

Agents de l'Est:	Adresse à Winnipeg	Adresse télégraphique
Compagnie		
Maple Leaf Mills Limited, (division de la mouture)	240, Éd. de la Bourse des grains	«Mapleflour»
Maple Leaf Mills Limited, (division des élévateurs de Toronto)	240, Éd. de la Bourse des grains	«Torelev»
Mardorf, Peach & Co. (Canada) Ltd.	312, Éd. de la Bourse des grains	
McCabe Grain Co. Ltd.	409, Éd. de la Bourse des grains	«McCabros»
Norris Grain Co. Ltd.	709, Éd. de la Bourse des grains	«Norrispeg»
Northern Sales (1963) Ltd.	135, avenue Lombard	«Norsalag»
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.	55, avenue Higgins	«Ogilvie»
Parrish & Heimbecker Ltd.	661, Éd. de la Bourse des grains	«Parrheim»
K. A. Powell Canada (1966) Ltd.	563, Éd. de la Bourse des grains	«Powcan»
Range Grain Company Ltd.	982, Éd. de la Bourse des grains	«Range»
Ranks Hovis McDougall (Canada) Ltd.	563, Éd. de la Bourse des grains	
James Richardson & Sons, Ltd.	26 ^e étage, Éd. Richardson	«Jamesrich»
Robin Hood Flour Mills Ltd.	1065, Éd. de la Bourse des grains	«Robinhood»
Syndicat du blé de la Saskatchewan	7 ^e étage—220, avenue du Portage	«Saskpool»
Saurel Grain Company Ltd.	118-A, Éd. de la Bourse des grains	
Scottish Co-operative Wholesale Society Limited	312, Éd. de la Bourse des grains	«Wholesale»
Smith, Vincent & Co., Ltd.	919, Éd. de la Bourse des grains	«Smithvin»

Agents de l'Ouest:

Compagnie	Adresse à Vancouver	Adresse télégraphique
Agro Company of Canada Ltd.	524, Éd. Marine	«Agropac»
Bunge Corporation Limited	1624, Éd. Marine	«Bunge»
Cargill Grain Co. Limited	210, Éd. Marine	«Rosscargill»
Cargill Manitoba Co. Ltd.	210, Éd. Marine	«Rosscargill»
Continental Grain Co. (Canada) Ltd.	401-900, Hastings St. W.	«Fribrene»
Co-Operative Wholesale Society Ltd.	1426, Éd. Marine	«Holsalsocy»
East Asiatic Co. (Canada) Ltd.	1201, West Pender St.	«Asiatico»
Federal Grain Limited	531, Éd. Marine	
Louis Dreyfus Canada Ltd.	1631, Éd. Marine	«Sesostris»
McCabe Grain Co. Ltd.	1725, Éd. Marine	«McCabros»
Northern Sales (1963) Limited	1726, Éd. Marine	«Norsaran»
Pacific Elevators Limited	531, Éd. Marine	«Pacele»
Pacific Grain Corporation Ltd.	430, Éd. Marine	«Hhalco»
Powell-Lester Grain & Shipping Limited	508, Éd. Marine	«Powpac»
James Richardson & Sons, Limited	955, Hastings St. W.	«Heatrich»
Ranks Hovis McDougall (Canada) Ltd.	508, Éd. Marine	
Syndicat du blé de la Saskatchewan	1222, Éd. Marine	«Saskpool»

LES ROUTES D'ACCÈS AUX RESSOURCES—
CIRCONSCRIPTION DE MANICOUAGAN

Question n° 1454—M. Blouin:

Au sujet du programme fédéral-provincial de construction de routes d'accès aux ressources naturelles, a) quels ont été les travaux entrepris dans la circonscription de Manicouagan, b) quelle longueur de route en milles a-t-on construite, c) à quel endroit, d) quel en a été le coût, e) quelle a été la participation du gouvernement fédéral, f) envisage-t-on de nouveaux accords avec les provinces pour la construction de ces routes d'accès aux ressources naturelles?

M. R. J. Orange (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources n'a connaissance

d'aucune route qui aurait été construite dans la circonscription fédérale de Manicouagan en vertu d'un accord fédéral-provincial de partage des frais.

LE POSTE OCCUPÉ PAR JEAN OCTEAU
À L'EXPO 70

Question n° 1507—M. Coates:

1. Quel est le poste de M. Jean Oceau auprès du gouvernement canadien dans le cadre de la participation du Canada à Expo '70 à Osaka au Japon?

2. Quels locaux et logement a-t-on assurés à M. Oceau aux frais du gouvernement au cours de son séjour à Osaka, et quelle sera la durée de ses fonctions à Expo '70 au Japon?